

## Зовнішнє незалежне оцінювання 2021 року з німецької мови

### Схема оцінювання завдання відкритої форми з розгорнутою відповіддю (власного висловлення)

59 Ihre deutsche Freundin Mia schreibt Ihnen, dass sie ihre Kleidung nur online kauft. Mit diesem Service ist sie zufrieden und empfiehlt ihn allen ihren Freunden. Sie fragt, ob Online-Einkäufe in Ihrem Land verbreitet sind, was Sie online bestellen und welche Erfahrung Sie damit haben.

Schreiben Sie an Ihre Freundin einen Antwortbrief zu folgenden Leitpunkten:

- erzählen Sie über die Einkäufe im Internet (Was? Wie oft? usw.) aus eigener oder fremder Erfahrung;
- berichten Sie über die Vorteile von Online-Einkäufen im Vergleich zum traditionellen Shopping im Geschäft;
- nennen Sie mögliche Probleme und Risiken, die beim Online- Shopping entstehen können.

Schreiben Sie zu jedem Leitpunkt 2–3 Sätze.

Schreiben Sie einen passenden Anfang und finden Sie einen passenden Schlusssatz.

Machen Sie keine persönlichen Angaben (Name, Adresse).

Зміст і мовне оформлення власного висловлення оцінюють за сімома критеріями (a1, a2, a3, b1, b2, c та d), як викладено в таблиці 1.

Таблиця 1

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
<b>а.</b> <b>Змістове наповнення</b> <i>(опрацювання умов, зазначених у ситуації):</i> <b>a1</b> – перша умова; <b>a2</b> – друга умова; <b>a3</b> – третя умова	<i>a1 – перша умова</i> - erzählen Sie über die Einkäufe im Internet (Was? Wie oft? usw.) aus eigener oder fremder Erfahrung;	
	Умову опрацьовано повністю, надано розгорнуту відповідь (щонайменше два поширені речення). Учасник <b>розповідає</b> про покупки в інтернеті із власного чи чужого досвіду (що, як часто тощо)	<b>2</b>
	Умову лише згадано, надано коротку відповідь	<b>1</b>
	Умову не опрацьовано й не згадано або переписано текст з умови / тексти із зошита сертифікаційної роботи	<b>0</b>

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
	<i>a2 – друга умова</i> - berichten Sie über die Vorteile von Online-Einkäufen im Vergleich zum traditionellen Shopping im Geschäft	
	Умову опрацьовано повністю, надано розгорнуту відповідь (щонайменше два поширені речення). Учасник <b>розповідає</b> про переваги покупок в інтернеті у порівнянні з традиційними покупками в магазині	<b>2</b>
	Умову лише згадано, надано коротку відповідь	<b>1</b>
	Умову не опрацьовано й не згадано або переписано текст з умови / тексти із зошита сертифікаційної роботи	<b>0</b>
	<i>a3 – третя умова</i> - nennen Sie mögliche Probleme und Risiken, die beim Online-Shopping entstehen können)	
	Умову опрацьовано повністю, надано розгорнуту відповідь (щонайменше два поширені речення). Учасник розповідає про можливі проблеми й ризики, які можуть виникнути під час покупок онлайн	<b>2</b>
	Умову лише згадано, надано коротку відповідь	<b>1</b>
	Умову не опрацьовано й не згадано або переписано текст з умови / тексти із зошита сертифікаційної роботи	<b>0</b>
<b>в.</b> <b>Структура тексту та зв'язність:</b> <b>b1 – логіка викладу та зв'язність тексту</b>	<i>b1 – логіка викладу та зв'язність тексту</i>	
	<b>Текст укладено логічно й послідовно.</b> Наявні з'єднувальні елементи забезпечують зв'язок між частинами тексту на рівні змістових абзаців, а також окремих речень в абзацах. У тексті є сполучники сурядності та підрядності, слова-зв'язки, вставні слова тощо, <b>ужиті доречно</b>	<b>2</b>
	<b>Логіку викладу частково порушено.</b> З'єднувальних елементів між частинами тексту на рівні змістових абзаців та окремих речень в абзацах недостатньо, що частково порушує зв'язність викладу, або наявні з'єднувальні елементи <b>вжиті недоречно</b>	<b>1</b>
	<b>Логіки викладу немає.</b> З'єднувальних елементів немає, робота складається з набору речень	<b>0</b>

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
<b>b2</b> – відповідність письмового висловлення заданому формату ( <i>приватний чи офіційний лист</i> )	<b>b2</b> – відповідність письмового висловлення заданому формату ( <i>особистий лист</i> )	
	<p>Стиль письма повністю відповідає вимогам до висловлень заданого формату.          У письмовому висловленні використано відповідні лексичні та граматичні одиниці.          Письмове висловлення оформлено відповідно до правил написання та оформлення, прийнятих у країнах, мова яких вивчалася          У листі є:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>привітання</b> (Anrede);</li> <li>• <b>вступ</b> (Einleitungssatz);</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Увага!</b></p> <p><i>Якщо у вступі дослівно переписано умову письмового завдання, оцінка за даний критерій – 1 бал.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>основна частина</b> (Briefftext) обов’язково структурована за змістовими абзацами, наявні <b>три змістові</b> абзаци (або <b>два змістові</b> абзаци, якщо дві змістові умови об’єднані в один абзац);</li> <li>• <b>кінцівка</b> (Schlusssatz);</li> <li>• <b>прощання</b> (Gruß);</li> <li>• <b>підпис</b> (Unterschrift) – вигадане ім’я або ім’я та прізвище відповідно до формату листа.</li> </ul>	<b>2</b>
	<p>Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту частково відповідають меті написання, є порушення основних вимог</p>	<b>1</b>
	<p>Ознаки відповідно до формату тексту не відповідають меті написання висловлення або їх немає</p>	<b>0</b>
<b>с.</b> <b>Використання лексики:</b> – лексична наповнюваність; – правильність уживання лексичних засобів	<p>Продемонстровано достатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної ситуації (використано різноманітні лексичні одиниці).          Робота не містить лексичних помилок або є лексичні помилки (<b>максимум три</b>), що не впливають на розуміння написаного</p>	<b>2</b>
	<p>Продемонстровано недостатній словниковий запас (використано одноманітні лексичні одиниці) для вирішення заданої комунікативної ситуації.          Або робота містить <b>більше ніж три</b> лексичні помилки</p>	<b>1</b>
	<p>Через велику кількість лексичних помилок зміст висловлення незрозумілий</p>	<b>0</b>

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
<b>d.</b> <b>Використання</b> <b>граматики:</b> правильність уживання граматичних засобів	Робота не містить помилок або є помилки ( <b>максимум вісім</b> ), що не заважають розумінню написаного	<b>2</b>
	У роботі є помилки, що заважають розумінню написаного або значна кількість помилок ( <b>дев'ять і більше</b> ), що не заважають розумінню написаного	<b>1</b>
	У роботі велика кількість помилок, що унеможливають розуміння написаного	<b>0</b>

### Увага!

1. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за **всі** критерії **а. Змістове наповнення (а1, а2, а3)**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
2. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за критерій **с. Використання лексики** або критерій **d. Використання граматики**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
3. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за **один** із критеріїв **а. Змістове наповнення (а1, а2, а3)**, то за критерій **с. Використання лексики** роботу оцінюють в **1** бал.
4. Якщо учасник зовнішнього оцінювання не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважають ненаписаним і всю роботу оцінюють у **0** балів.

Ухвалено на засіданні предметної фахової комісії з німецької мови  
 при Українському центрі оцінювання якості освіти  
 26 травня 2021 р.